

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	З. Душана 95
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Камбуртер Адолф.
Занимање — Zanimanje	Чувар винограда
Држављанство — Državljanstvo	Југословен.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1877
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Полујани, ср. Чарово
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Чароварка
Брачно стање — Bračno stanje	в. м. м. м.
Вера — Vera	мојсејеве.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Бернаше и Роза
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА.
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(datum) 14/III-1934.
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

М. Јеринић

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
2-III-935	Кр. Марије	35	Елигер Јарков.		
15-III-936	Окавотска	26	Мелотичевичушич.		
23-III-936	Кр. Марије	48	Елигер Јарков.		
12-III-30	Мушка	30	Елигер Јарков.	22-III-30	Н. Сокоф.
5-III-37	25 Душана	76	Јасер Ферман		
11-III-38	Мушка	86	Лекићева		
22-III-40	Кр. Марије	03	Оливер Јарков	5.8.40	Видовићева
25-III-41	Carlova	8	Франс Франс		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД